



## FICHA IDENTIFICATIVA

### DATOS DE LA ASIGNATURA

**Código:** 35326  
**Nombre:** Lengua Inglesa 4  
**Ciclo:** Grado  
**Créditos ECTS:** 6  
**Curso académico:** 2025-26

### TITULACIONES

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segundo cuatrimestre
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Segundo cuatrimestre

### MATERIAS

Titulación	Materia	Carácter
1000 - Grado en Estudios Ingleses	Lengua Inglesa: formación instrumental	OBLIGATORIA
1009 - Grado en Traducción y Mediación interlingüística (Inglés)	Lengua B (Inglés)	OBLIGATORIA

### COORDINACIÓN

ROSCA - ANDREEA

## RESUMEN

**Lengua Inglesa 4** es una asignatura obligatoria de segundo curso (segundo semestre) que forma parte del módulo de *Lengua Inglesa y Lingüística* y del submódulo de *Lengua Inglesa* dentro del grado en Estudios Ingleses de la Universitat de València (aprobado en 2010). También se incluye en el grado de Traducción y Mediación Interlingüística y en el minor en Estudios Ingleses de los grados en Lenguas Modernas y sus Literaturas, Filología Catalana, Filología Hispánica y Clásicas.

Dentro del grado en Estudios Ingleses, esta asignatura está relacionada con la serie de asignaturas de Lengua Inglesa 1-8, así como con otras materias del submódulo de *Lingüística Inglesa*, como *Fonología Inglesa*, *Historia de la Lengua Inglesa*, *Morfología y Léxico del Inglés*, *Sintaxis Inglesa* y *Adquisición de Segundas Lenguas*.

El objetivo de la asignatura es desarrollar la competencia comunicativa en inglés de los y las estudiantes (comprensión auditiva, expresión oral, interacción comunicativa y mediación) hasta diferentes niveles, según el programa:



- Nivel B2+ en los programas de minor,
- Nivel C1 en el grado de Traducción y Mediación Interlingüística, y
- Nivel C1- en el grado de Estudios Ingleses.

Además, la asignatura introduce al alumnado en el campo de la pragmática y sus conceptos fundamentales. Se ofrecerá una visión general de las teorías más relevantes, desde el Principio de Cooperación de Grice hasta los desarrollos más recientes en pragmática intercultural. A través de ejemplos y actividades prácticas, los y las estudiantes comprenderán la importancia de tener en cuenta el contexto en el uso del lenguaje y cómo el significado de los enunciados puede variar en función del contexto y la interacción.

Asimismo, se fomenta el aprendizaje autónomo, la autoevaluación y el trabajo de refuerzo con el profesorado para apoyar el progreso individual de los y las estudiantes.

## CONOCIMIENTOS PREVIOS

### RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS DE LA MISMA TITULACIÓN

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

### OTROS TIPOS DE REQUISITOS

Esta asignatura no tiene restricciones de matrícula vinculadas a otras asignaturas del plan de estudios. No obstante, se recomienda que los y las estudiantes del grado en Estudios Ingleses y del grado en Traducción y Mediación Interlingüística tengan al menos un nivel B2+ de inglés.

## COMPETENCIAS / RESULTADOS DE APRENDIZAJE

-

Aplicar tecnologías de la información y la comunicación, herramientas informáticas, locales o en red en el ámbito de los estudios ingleses.

Conocer la gramática y desarrollar las competencias comunicativas en lengua(s) extranjera(s), aplicadas a la traducción y mediación interlingüística, hasta alcanzar un nivel de competencias comunicativas C1 consolidado y umbral C2, según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) (lenguas B)

Conocer y aplicar corrientes y metodologías de la lingüística.

Demostrar una competencia comunicativa y social en lengua inglesa (comprensión y expresión oral y escrita, interacción comunicativa y mediación, incluida la corrección gramatical y estilística).

Describir y explicar aspectos teóricos y aplicaciones prácticas de los niveles fonológico, léxico,



morfológico, sintáctico, textual y discursivo de la lengua inglesa.

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Relacionar los aspectos geográficos e históricos y las instituciones más relevantes del mundo anglófono con la sociedad y la cultura contemporáneas.

Trabajar en equipo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística y desarrollar relaciones interpersonales.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo.

Trabajar y aprender de modo autónomo y planificar y gestionar el tiempo de trabajo en el ámbito de la traducción y la mediación interlingüística.

## DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

### Unidad 1. Sonido e imagen

**Gramática:** Estilo indirecto; verbos transitivos e intransitivos.

**Vocabulario:** Verbos de comunicación; prefijos y sufijos.

**Contenido lingüístico:** ¿Qué es la Pragmática? Introducción general.

Temas tratados en la unidad: Noticias, televisión, medios de comunicación, redes sociales.

### Unidad 2. Invención e innovación

**Gramática:** Futuro perfecto y continuo; be + infinitivo; Objetos, reflexivos y recíprocos.

**Vocabulario:** Acción, actividad, evento y programa / Verbos compuestos.

**Contenido lingüístico:** Contexto y deixis.

Temas tratados en la unidad: Tecnología, seguridad en línea, avances tecnológicos, inteligencia artificial.

### Unidad 3. Aprender para toda la vida

**Gramática:** Expresión de la capacidad, posibilidad y obligación.

**Vocabulario:** Ocasión, oportunidad, posibilidad.

**Contenido lingüístico:** Grice y el Principio de Cooperación.

Temas tratados en la unidad: Aprendizaje a lo largo de la vida, estudios universitarios, vida estudiantil.



#### Unidad 4. Trotamundos

**Gramática:** Condicionales; wish e if only.

**Vocabulario:** Expresiones fijas. Preposiciones de lugar.

**Contenido lingüístico:** Actos de habla.

Temas tratados en la unidad: Turismo, paisaje natural, viajes.

#### Unidad 5. Nuestro planeta

**Gramática:** Nombres contables e incontables. Artículos.

**Vocabulario:** Preposiciones que siguen a los verbos. Formación de palabras.

Temas tratados en la unidad: Animales y su hábitat, pérdida de especies, conservación de los recursos naturales, reducción de residuos, problemas medioambientales.

#### Unidad 6. Un estilo de vida saludable

**Gramática:** Formas de contrastar ideas. El lenguaje de la comparación.

**Vocabulario:** Preposiciones que siguen a los adjetivos.

**Contenido lingüístico:** Cortesía e interacción.

Temas tratados en la unidad: Deportes y práctica deportiva, estilo de vida saludable, sueño.

#### Unidad 7. Una nueva tierra

**Gramática:** Énfasis.

**Vocabulario:** learn, find out y know; provide, offer y give. Adverbios de comentario e intensificación.

Temas tratados en la unidad: Inmigración, migración, movilidad o falta de movilidad.

Al finalizar este curso con éxito, los y las estudiantes serán capaces de alcanzar los siguientes **resultados de aprendizaje:**

PARA ESTUDIANTES DEL GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:

- demostrar competencia comunicativa y social en la lengua inglesa (comprensión auditiva y expresión oral, incluida la corrección gramatical y estilística) en el nivel C1- del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- explicar fenómenos lingüísticos en inglés.
- reconocer diferentes categorías gramaticales y su función correspondiente y relacionarlas con factores situacionales en el discurso.
- identificar variedades de género en inglés.
- identificar variedades geográficas y sociales del inglés.
- traducir textos generales en inglés y textos complejos en medios audiovisuales anglófonos a las lenguas cooficiales de Valencia.
- utilizar herramientas, programas y software diseñados específicamente para el estudio de la lengua inglesa y sus literaturas, incluidos el correo electrónico, los blogs y el aula virtual.



PARA ESTUDIANTES DEL GRADO EN TRADUCCIÓN Y MEDIACIÓN INTERLINGÜÍSTICA:

- Adquirir conocimientos de gramática y desarrollar la competencia comunicativa en inglés.
- Alcanzar al final de la asignatura un rendimiento comunicativo en el nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia (MCER) para las lenguas.

## VOLUMEN DE TRABAJO (HORAS)

### ACTIVIDADES PRESENCIALES

Actividad	Horas
Teoría-Prácticas	60,00
<b>Total horas</b>	<b>60,00</b>

### ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

Actividad	Horas
Asistencia a otras actividades	0,00
Elaboración de trabajos individuales o en grupo	5,00
Estudio y trabajo autónomo	50,00
Preparación de clases	10,00
Preparación de actividades de evaluación	20,00
Resolución de casos prácticos	5,00
<b>Total horas</b>	<b>90,00</b>

## METODOLOGÍA DOCENTE

Con el fin de que los y las estudiantes alcancen el nivel de inglés requerido y desarrollen las competencias adicionales especificadas en esta guía docente, se implementarán los siguientes enfoques metodológicos:

- El profesorado presentará formalmente los conceptos clave y también orientará, facilitará, organizará, coordinará, supervisará, corregirá y evaluará el trabajo y el progreso de los y las estudiantes.
- Se fomentará el aprendizaje centrado en el estudiantado a través de algunas o todas las siguientes actividades: trabajo individual, trabajo en parejas, trabajo en grupo, resolución de problemas, trabajo por proyectos y aprendizaje basado en tareas.

Se promoverá el aprendizaje autónomo y/o en grupo, tanto dentro como fuera del aula, incluidas actividades basadas en el uso de recursos informáticos, para fomentar la responsabilidad del alumnado en su propio proceso de aprendizaje. Además, a lo largo del curso, se anima al alumnado a utilizar un lenguaje académico inclusivo y no sexista, y a reflexionar sobre la responsabilidad ética y social en sus trabajos escritos, en consonancia con el **Objetivo de Desarrollo Sostenible 5 (Igualdad de Género)**. Además, en una unidad específica se abordarán cuestiones relacionadas con la concienciación ambiental y la sostenibilidad, contribuyendo al **Objetivo de Desarrollo Sostenible 13 (Acción por el Clima)**.



## EVALUACIÓN

El sistema general de evaluación seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el Consejo de Gobierno el 30 de mayo de 2017. ACGUV 108/2017.

### Distribución de la evaluación para la primera y segunda convocatoria:

#### Tipo de evaluación; % de la nota final:

A) Examen final individual que incluye una prueba de comprensión auditiva (listening) y una prueba de Use of English: 50% [Listening 20%; Use of English 30%]

B) Examen oral final. 30%

C) Actividades realizadas en clase a lo largo del curso. 20%

Para superar la asignatura, el alumnado deberá obtener al menos un 50% de media entre las partes A, B y C. Además, es necesario obtener un 50% en cada sección de la parte A y un 50% en la parte B. La calificación obtenida en la parte C (20%) se conservará para la segunda convocatoria. Estas actividades (parte C) solo pueden realizarse durante el curso y no se pueden entregar en la segunda convocatoria. La nota de estas actividades (parte C) solo se tendrá en cuenta si el alumnado aprueba las partes A y B.

Si un/a estudiante suspende una de las partes del examen, deberá repetir todas las partes.

#### Criterios de evaluación:

El alumnado deberá demostrar que ha comprendido los conceptos presentados por el profesorado. También deberá demostrar que ha adquirido los contenidos léxicos, gramaticales y funcionales para ser utilizados en los múltiples contextos trabajados en clase.

Asimismo, deberá acreditar haber alcanzado un nivel de competencia en inglés de B2+, C1- o C1, en función del programa en el que esté matriculado (B2+ para los programas de minor, C1- para el Grado en Estudios Ingleses y C1 para el Grado en Traducción y Mediación Interlingüística), así como haber adquirido un nivel satisfactorio en el resto de competencias específicas.

**\*En las tareas prácticas y en los trabajos escritos se exigirá una correcta ortografía y gramática. Cada error de ortografía, puntuación o expresión supondrá una reducción en la calificación obtenida, lo que podría llevar a suspender el trabajo.**

**\*Hacer que otra persona o empresa realice un trabajo en tu nombre, incluyendo el uso de herramientas de inteligencia artificial como ChatGPT, se considera plagio, lo que constituye una violación de la integridad académica. Esto conllevará automáticamente un suspenso, y el profesorado se reserva el derecho a investigar y reevaluar a los y las estudiantes que se sospeche hayan recurrido a cualquier forma de plagio**



en sus trabajos.

## BIBLIOGRAFÍA

### Referencias Básicas

Greg Archer, Guy Brook-Hart, Sue Elliot and Simon Haines (2023). *Complete Advanced. Student's Book with answers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Peccei, J. S. (1999). *Pragmatics Language Workbooks*. London: Routledge.

Yule, G. (2010). *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pérez-Hernández, Lorena (2020). *Speech Acts in English: From Research to Instruction and Textbook Development*. Cambridge: Cambridge University Press.

Alba-Juez, Laura and Mackenzie, J. Lachlan (2015). *Pragmatics: Cognition, Context and Culture*. McGraw-Hill Education.

### Referencias Complementarias:

Archer, D., Aijmer, K., & Wichmann, A. (2012). *Pragmatics: An Advanced Resource Book for Students*. London: Routledge.

Cameron, D. (2001). *Working with Spoken Discourse*. SAGE Publications.

Cutting, J. (2008). *Pragmatics and Discourse*. London: Routledge.

Hewings, M. 2007. *Advanced Grammar in Use: Advanced*. 2nd edition. Cambridge: CUP.

McCarthy, M. and F. O'Dell. 2006. *English Vocabulary in Use: Advanced*. Cambridge: CUP.

Watson, D. 2010. *Advanced Vocabulary in Context*. Cambridge: CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2005. *English Collocations in Use. Advanced. How Words Work Together for Fluent and Natural English. Self-Study and Classroom Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2004. *English Phrasal Verbs in Use. (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.



Powell, D. 2005. *Common Mistakes at CAE ... and how to avoid them*. Cambridge: CUP.

McCarthy, Michael & Felicity O'Dell. 2002. *English Idioms in Use (Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.